

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEBI



Le nouveau Transporter AEBI TP 1000

pour une
charge utile
de 1500 kg

Le TP 1000 a été conçu de toutes pièces comme véhicule de transport pour l'agriculture. Ses caractéristiques principales sont les suivantes:

Vitesses synchronisées. Commande sur les 4 roues (par joints articulés aux roues avant). Direction à vis et doigt ZF. Servo-freins, frein à main indépendant. Vitesse rampante de 1,6 km/h.

Moteur à benzine ou moteur Diesel. Démarrage électrique, avertisseur électrique. Clignoteurs et feu stop. Prix imbattable: **Fr. 7600.-** seulement, avec moteur à benzine, sans pont.

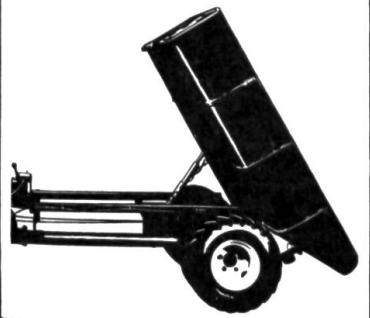
Le TP 1000, véhicule polyvalent, est livrable avec
● pont en bois à grande surface pour tous les transports agricoles
● bac à bascule hydraulique

pour les services de voiries et de ramassage des ordures ménagères, les jardiniers, etc.

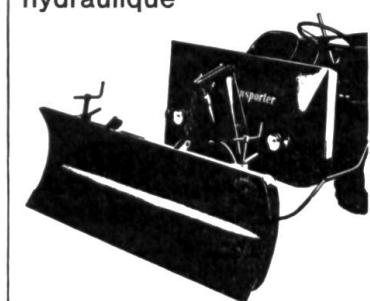
- chasse-neige à vérin hydraulique pour les stations hivernales, les services publics, les fabriques, etc.
- treuil cabestan pour les exploitations forestières.

Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à AEBI & CO SA, 3400 Burgdorf, tél. 034 23301

Bac à bascule hydraulique



Chasse-neige à vérin hydraulique



Nom _____

Adresse _____

Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix concernant le Transporter AEBI TP 1000

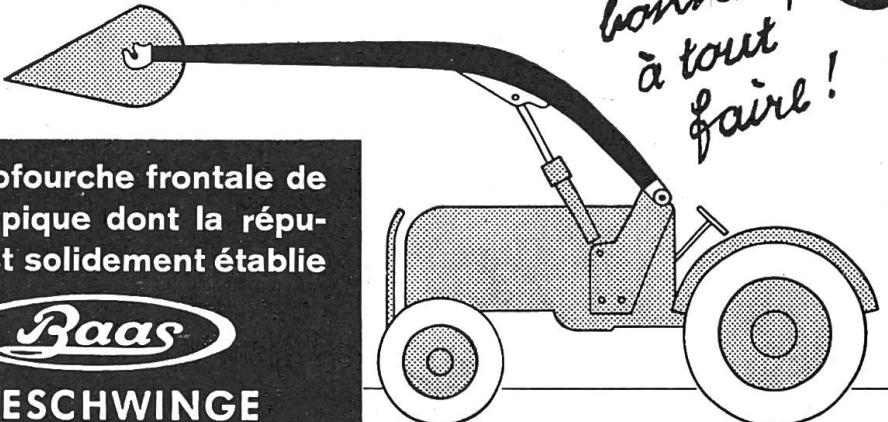
Baas

Chargeur frontal

...l'hydrofourche frontale de forme typique dont la réputation est solidement établie



LADESCHWINGE



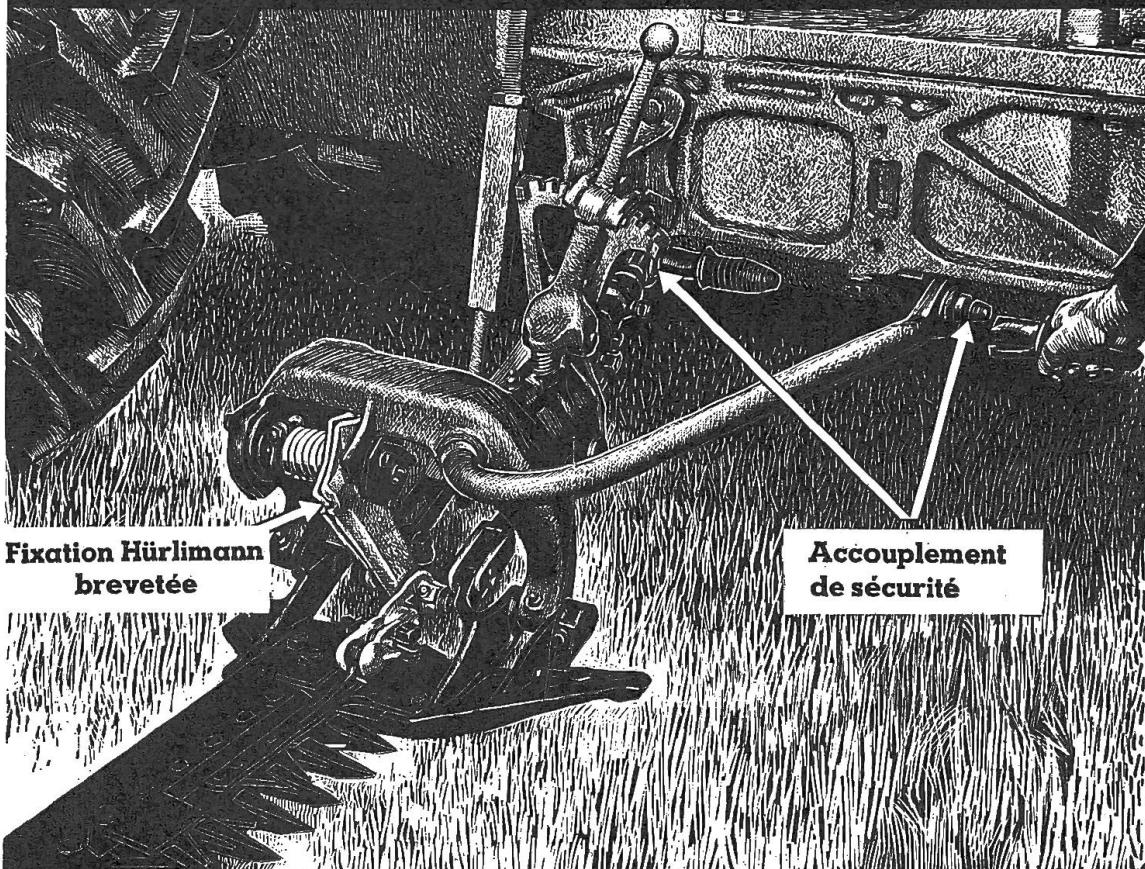
Ce chargeur représente l'instrument de travail le plus polyvalent qui puisse être monté sur votre tracteur. Il accomplit autant de besogne, et dans le même temps, que 10 travailleurs manuels. Grâce à tous les équipements de conception rationnelle qu'il est possible de lui adapter, cette machine convient pour la manutention de presque tous les produits.

**Un chargeur frontal BAAS
avec pelle à terre ou fourche
à fumier peut déjà être
obtenu pour Fr. 2500.—**

Demandez de la documentation détaillée avec prix courant à votre fournisseur habituel, sans frais pour vous, ou bien écrivez-nous directement.

**BAAS S.à.r.l. Fabrique de machine LACHEN SZ
St. Gallerstrasse Téléphone 055/72020**

la nouvelle faucheuse **Hürlimann**



avec son accouplement automatique de sécurité placé directement devant le couteau-faucheur

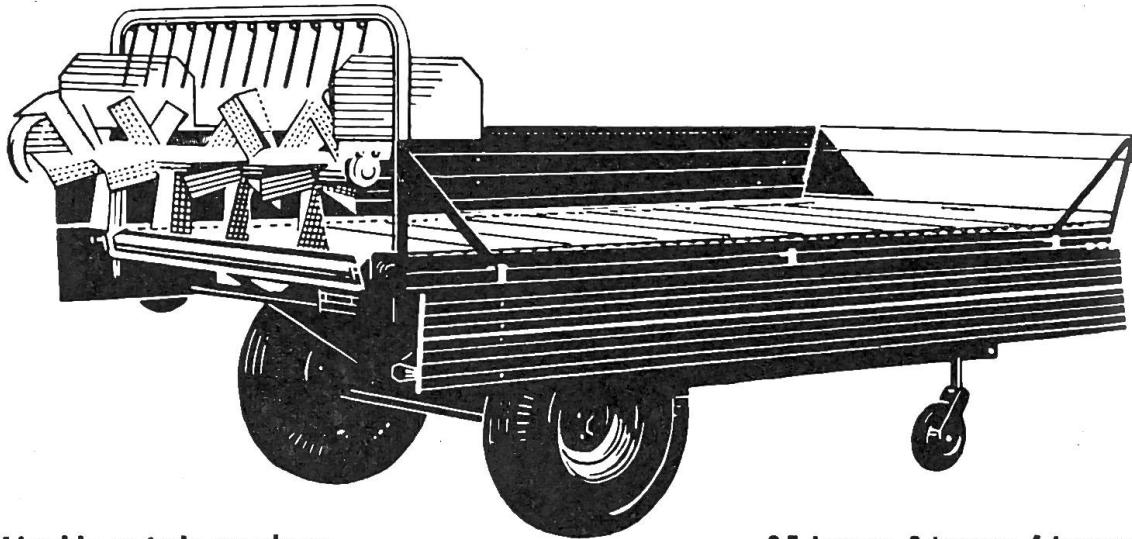
Ses avantages
sont énormes

- { **Jamais plus** - de doigts de faucheuse abîmés
Jamais plus - de couteaux de faucheuse détériorés
Jamais plus - de bielle de faucheuse cassée

LE SYSTÈME JF A L'AVANT-GARDE

contrôlé par l'IMA

L'épandeur de fumier et la remorque universelle les plus demandés



Livrable en trois grandeurs

2,5 tonnes, 3 tonnes, 4 tonnes

Grâce au système de construction tubulaire: force nécessaire étonnamment réduite, à partir de 15 CV

Frais d'entretien minimes

Aucun problème d'enroulement, même avec du fumier très pailleux

Une construction simple et un poids peu élevé permettent le démontage en un tournemain

L'élévateur-déchargeur combiné résoud le problème du fourrage.

La remorque universelle JF n'est pas seulement un épandeur de premier ordre, mais une aide précieuse tout au long de l'année grâce à ses accessoires si pratiques. En sus des échelettes, de la ridelle arrière et du hérisson, une gamme complète d'accessoires est à disposition, soit:



Épandeur de chaux et de marne



Fond large avec élévateur-déchargeur combiné



Elévateur et nettoyeur de betteraves



Équipement de transport du grain pour les moissonneuses-batteuses

Important pour la récolte des betteraves

Avec le nouveau déchargeur combiné! un déchargement direct dans les wagons de chemin de fer

MESSE

Ernest Messer SA, 4450 Sissach BL

Machines agricoles, Tél. (061) 85 23 21

Succursale 1510 Moudon VD

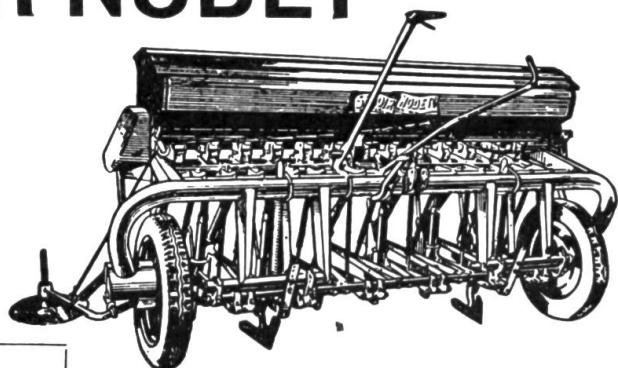
Tél. (021) 95 15 74

E. Stingelin, représentant, 1510 Moudon VD

Tél. (021) 95 13 18

Toujours à l'avant-garde SEMOIR NODET

Dans toute l'Europe l'utilisateur apprécie la bienfacture NODET. Pour les agriculteurs et maraîchers exigeants!



Prix des semoirs avec socs:

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Largeur effective | 2,42 m | 3,08 m |
| Seulement | Fr. 2065.— | Fr. 2475.— |

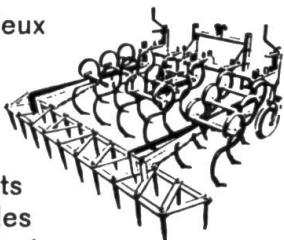
(dans ces prix sont compris pneus, traceurs, 3-points, griffes fouilleuses, agitateur, manivelle d'essai).

Vibroculteurs HARUWY

Un complément merveilleux monté sur l'instrument universel Haruw.

Avantage:

Fixation instantanée par groupes indépendants comblant efficacement les traces laissées par le tracteur, quelle que soit la profondeur.



| Largeur de travail | 1,98 m | 2,64 m | 3,30 m |
|-------------------------------|-----------|--------|--------|
| Vibroculteur | | | |
| sans porte-outil HARUWY | Fr. 354.— | 472.— | 590.— |
| Herse arrière | Fr. 180.— | 240.— | 300.— |
| Porte-outil Haruw à partir de | Fr. 260.— | 317.— | 367.— |

Épandeur d'engrais Boegballe

Gagnez du temps avec l'épandeur d'engrais Boegballe pour attelage 3 points



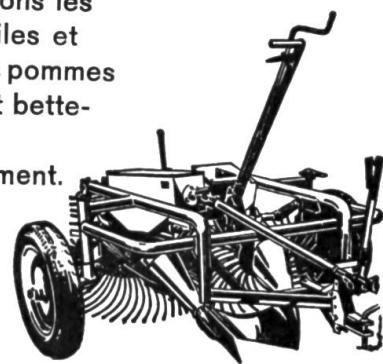
utilisable pour tous les engrâis granulés, rendement de 6 hectares à l'heure, largeur d'épandage: 8-12 mètres.

Prix frs. 550.—

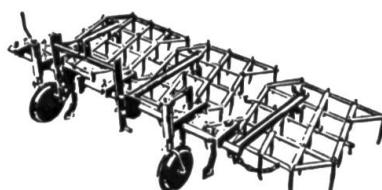
Arracheuse-aligneuse

KROMAG

se distingue dans les conditions les plus difficiles et récolte vos pommes de terre et betteraves très soigneusement.



Herses HARUWY



Construction en acier avec dents longues et trempées.

| | |
|---------------------------------------|-------------------|
| Largeur de travail de 1,98 m à 3,96 m | |
| Sans porte-outil HARUWY à partir de | frs. 370.— |
| Porte-outil HARUWY à partir de | frs. 208.— |



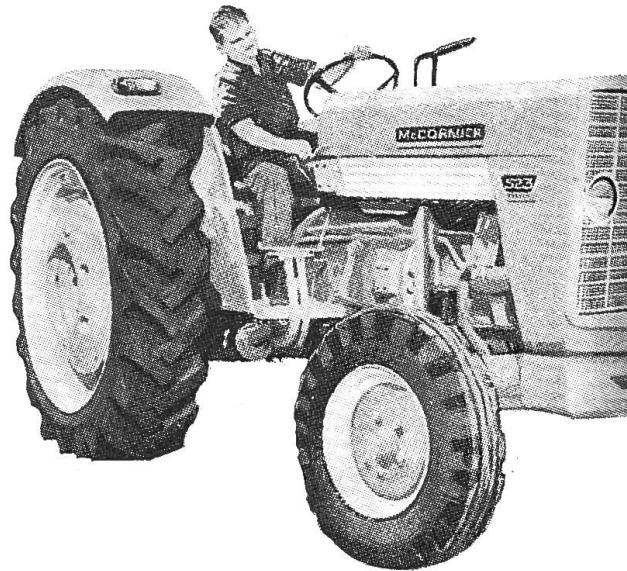
H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne
Constructions mécaniques

Tél. (021) 91 11 41

Les nouveaux, grands

523 52 CV - 3 Cyl.

624 61 CV - 4 Cyl.



MCCORMICK
INTERNATIONAL

nouveau

est le sentiment de sécurité et de confort. Siège De Luxe. Frein à main indépendant et sur-dimensionné. Tous les organes de commande sont à la portée du conducteur. Tableau de bord très visible.

nouveau

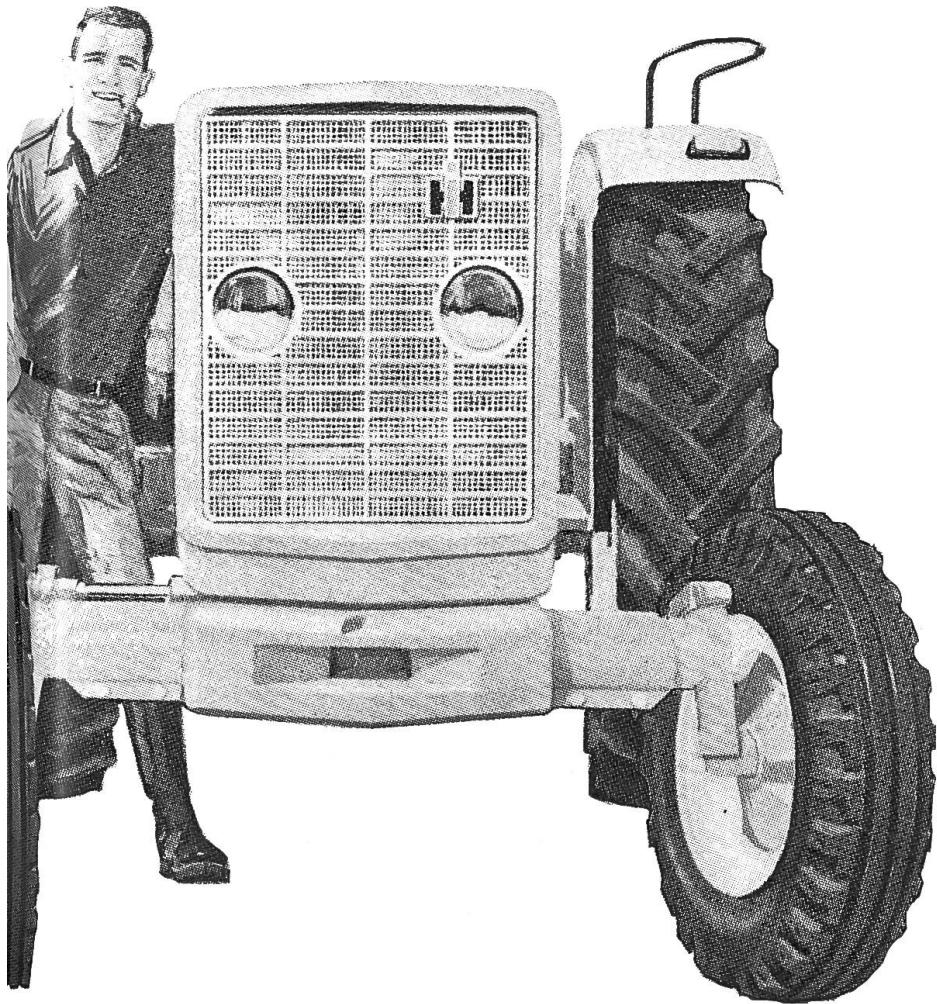
Transmission IH Agriomatic-S, entièrement synchronisée. Sélecteur de commande hydraulique. Inverseur de marche AV et AR sans avoir à débrayer. 12 vitesses AV, 4 marches AR. Deux prises de force et vitesse rampante.

INTERNATIONAL HARVEY

Hohlstrasse 100

Bulle: Syndicat Agricole de la Gruyère; La Chaux-de-Fonds: R. Ballmer; La;
aux-Fées NE: Henri Buchs; Echallens: Bavaud SA; Estavayer-le-Lac:

acteurs



nouveau

Puissants moteurs, refroidis par eau. Consommation de carburant minime par injection directe. Grande réserve de puissance. Fonctionnement doux et régulier. Pompe rotative ne nécessitant aucun entretien.

nouveau

est le puissant relevage hydraulique EXACT. Capacité de levage 1700 Kg. Contrôle de profondeur automatique des outils. Réglage constant à profil de terrain variable. Quatre commandes supplémentaires peuvent être adaptées.

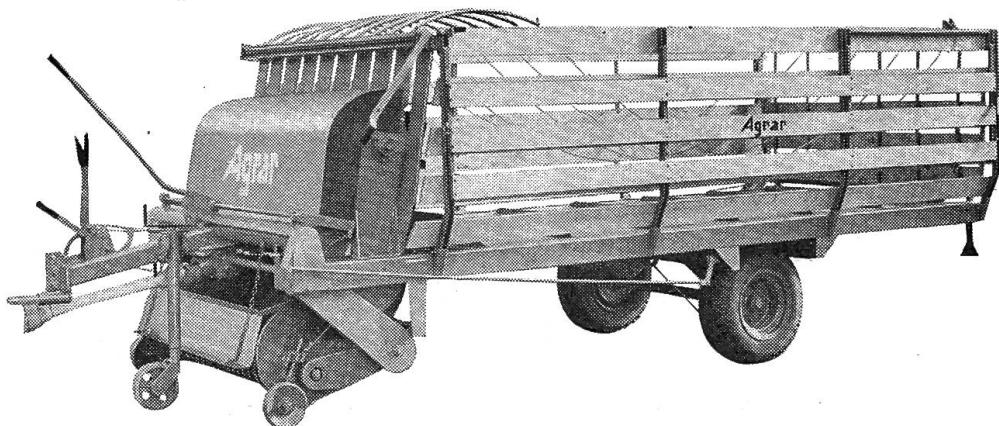
COMPANY S.A. 8026 ZURICH

Tél. (051) 23 57 40

R. et J. Auberson; Morges: International Harvester Co.; Sâles (Gruyère):
Brodard; St. Légier s. Vevey: Louis Visinand; Yverdon: Freymond SA.

nouveau!

Autochargeuse



Une autochargeuse aux qualités requises par le paysan suisse.

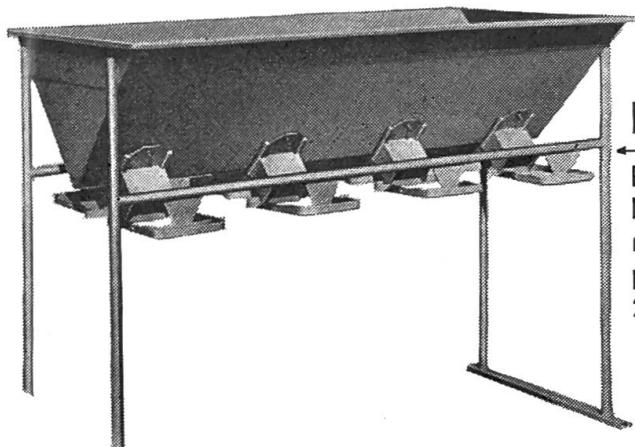
- L'amenée à mi-hauteur du fourrage se fait par petites portions faciles à répartir lors du déchargement.
- L'adaptation au sol du pickup breveté ainsi que sa construction large et basse garantissent un ramassage impeccable même du plus court fourrage.
- Notre nouveau système d'alimentation garde à l'herbe toute sa fraîcheur et sa saveur.
- En un tour de main le volume de capacité est porté de 12 m³ à 20 m³ pour le fourrage sec qui peut être serré à volonté.
- l'absence du piston oscillant donne à la machine, malgré son très haut rendement, une marche extrêmement légère et silencieuse.

Il est de votre propre intérêt de connaître les avantages convaincants de cette nouvelle autochargeuse AGRAR. Demandez, s'il vous plaît, le prospectus ou une démonstration.



Fabrique de machines agricoles S.A.
9500 Wil SG

Notre spécialité:
LA MANUTENTION DU GRAIN

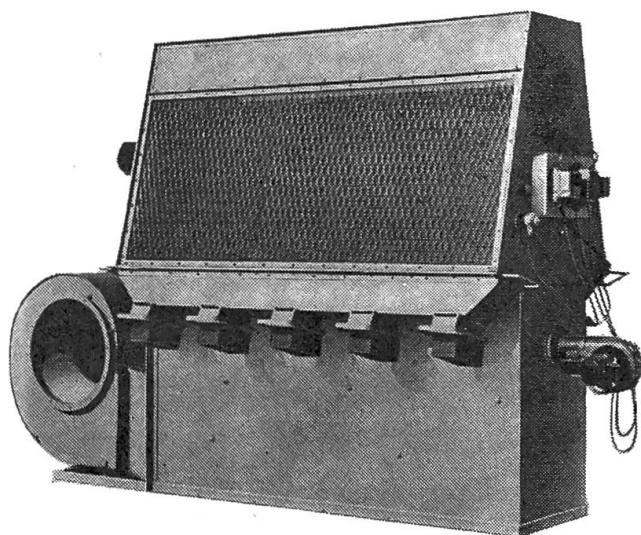
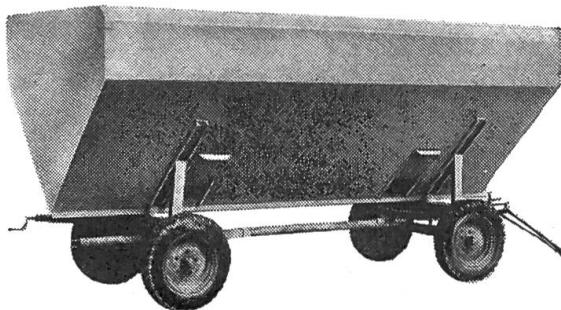


ENSACHEURS MULTISACS

Permet de vider et d'ensacher le contenu de la trémie d'une moissonneuse-batteuse sans perdre de temps.
2 modèles de capacité différente: 4 et 8 sacs.

BENNE POUR LE TRANSPORT DES CÉRÉALES EN VRAC

De grande capacité, elle utilise la charge maximum de vos chars. Elle se vide seule et entièrement au moyen de trappe à glissières très largement dimensionnées.
2 modèles: 40 et 60 Qx.



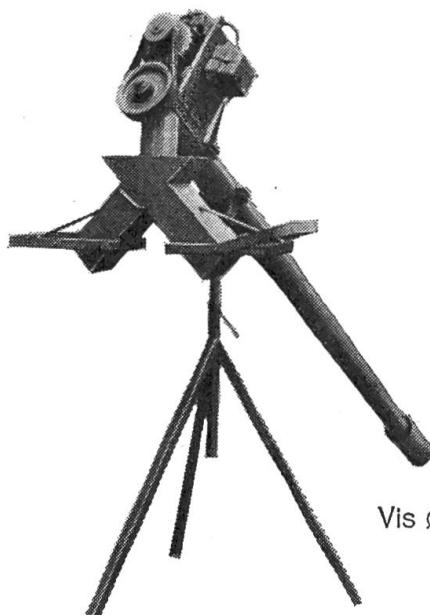
SÉCHOIR À CÉRÉALES

mobile ou stable.

Grâce à son échangeur de chaleur, il possède toutes les qualités requises pour un séchage économique et en toute sécurité.

Simple de conception, il ne demande pratiquement aucun entretien.

Possibilité de sécher de petits lots de 6 à 7 Qx. Service d'entretien assuré.
Modèles spéciaux sur demande.



Vis Ø 100

POUR TRANSPORTER, ÉLEVER, ENSACHER LE GRAIN SANS LE CASSER

La première construite en grande série en Suisse.
Construction extrêmement solide
en tube étiré poli blanc sans soudure.

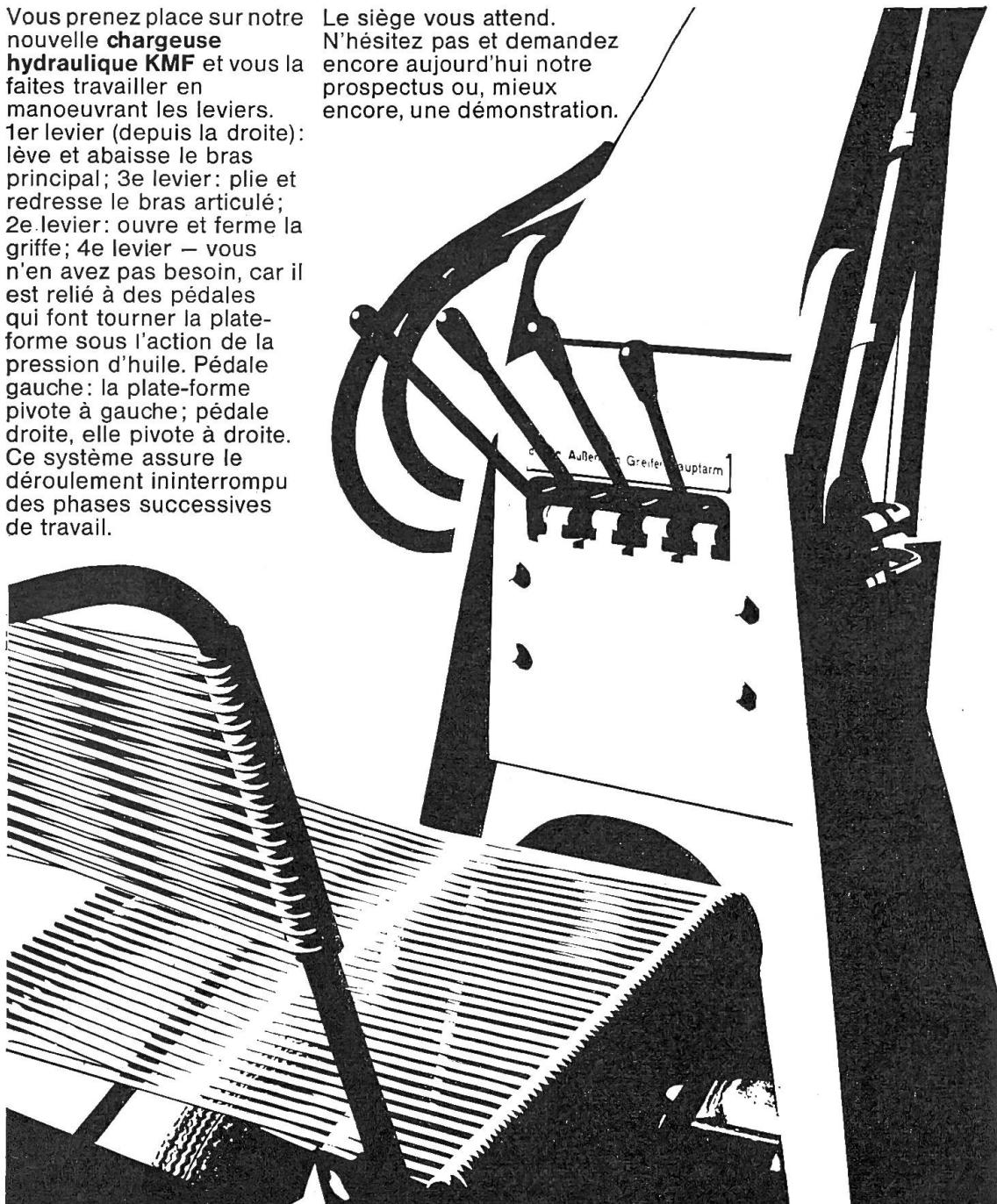
**GEORGES DESPLAND, atelier mécanique
COSSONAY (VD) Tél. 021/871156**

Ce siège vous attend!

Vous prenez place sur notre nouvelle **chargeuse hydraulique KMF** et vous la faites travailler en manoeuvrant les leviers.

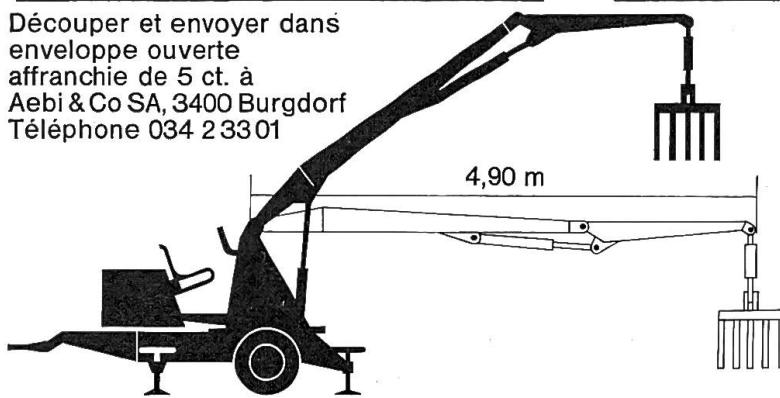
1er levier (depuis la droite): lève et abaisse le bras principal; 3e levier: plie et redresse le bras articulé; 2e levier: ouvre et ferme la griffe; 4e levier – vous n'en avez pas besoin, car il est relié à des pédales qui font tourner la plate-forme sous l'action de la pression d'huile. Pédale gauche: la plate-forme pivote à gauche; pédale droite, elle pivote à droite. Ce système assure le déroulement ininterrompu des phases successives de travail.

Le siège vous attend. N'hésitez pas et demandez encore aujourd'hui notre prospectus ou, mieux encore, une démonstration.



Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix de la chargeuse à fumier KMF.
Adresse:

Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 ct. à Aebi & Co SA, 3400 Burgdorf Téléphone 034 2 33 301



AEBI

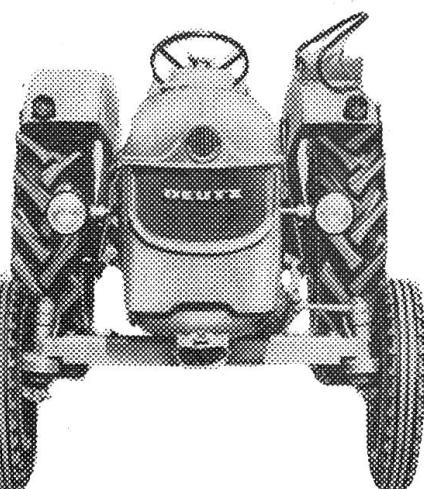


Qu'ont-ils de commun?

La puissance!

C'est en quelque sorte une propriété innée du DEUTZ: La puissance de traction et de levage. La puissance à la prise de force, la puissance du relevage hydraulique à double contrôle et du relevage hydraulique latéral. La puissance du chargeur frontal. La puissance de toute la construction robuste aux réserves inépuisables.

Mais ce n'est pas tout. Si vous voulez tout savoir sur le DEUTZ, le mieux est de vous adresser au représentant de DEUTZ. Il est tout près de chez vous.



Agences et stations-service DEUTZ officielles:

Garage Central, Porrentruy BE; M. Muller, Les Breuleux BE – L. Bugnon, Torny-le-Grand FR; P. Marchon, Cugy FR; A. Toffel, Vauderens FR; A. Andrey, Vaulruz FR – SAILLET frères, Meinier GE – B. Frei, La Sagne NE; G. Barbezat, Fleurier NE; Max Mercier, atelier mécanique, Coffrance NE – M. Chambettaz, Assens VD; Th. Champion, Gimel VD; S. Mörier, Les Moulins VD; O. Kormann, Moudon VD; G. Jaggi, Yverdon VD; G. Blaser, Cossonay VD; Georges Sunier, atelier mécanique, Puidoux VD; H. Tecon, Gingins VD; R. Guignet, Russigny VD – H. de Riedmatten, St. Léonard VS; Raphael Granges, atelier mécanique, Fully VS.

Hans F. Würgler Représentation générale DEUTZ 8047 Zurich
Rautistrasse 31, Tél. 051 52 66 55

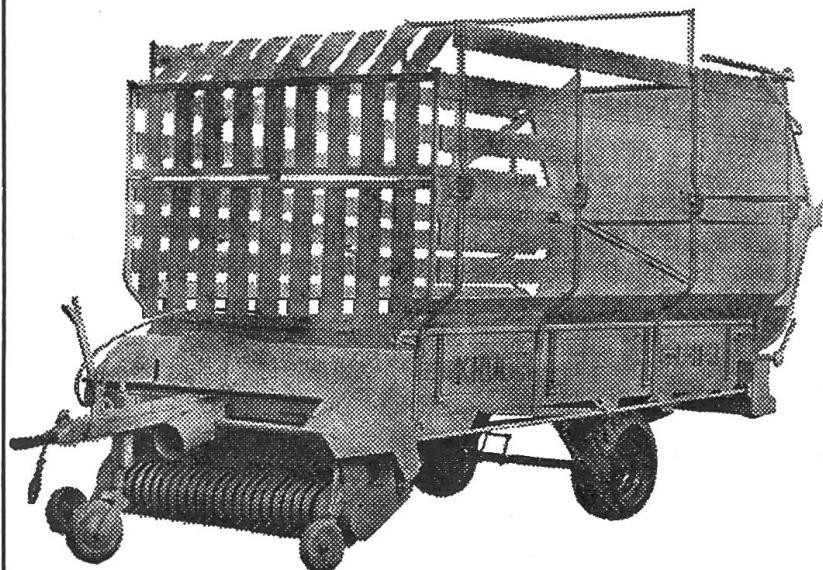
Les nouvelles

REMORQUES AUTOCHARGEUSES KRUEGER

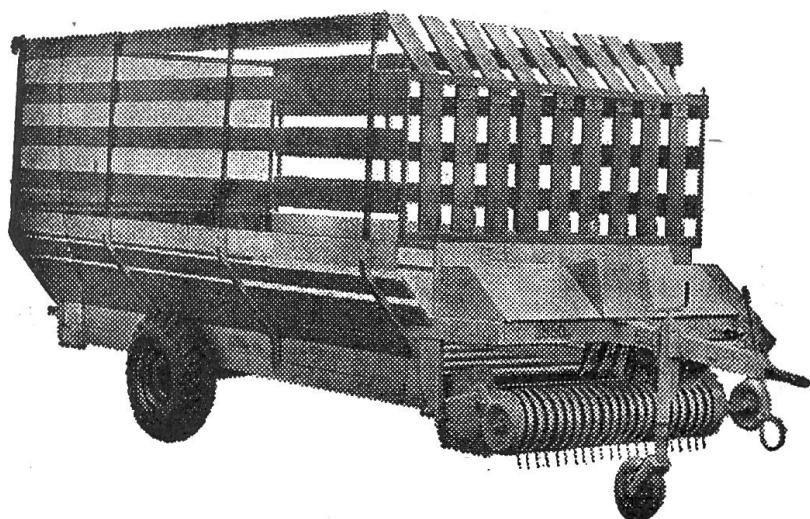
sont des matériels d'avant-garde et de haute qualité

Modèle EL Exécution normale en 3 grandeurs

pouvant être équipée du dispositif d'épandage H 3 ou H 4 qui a fait ses preuves depuis longtemps



Modèle ELST à plateau surbaissé



- De conception mûrement étudiée
- Construction simple et extrêmement solide
- Travail réellement effectué par un seul homme
- Permet de gagner du temps
- Matériel économique
- Faible poids propre
- Enorme volume de charge
- Relevage automatique du tambour ramasseur

Les meilleures références à disposition

Représentation générale pour la Suisse et le Liechtenstein:

Albrecht Frères, 8174 Stadel près Niederglatt

Construction de véhicules — Machines agricoles — Téléphone (051) 94 21 39